

【接客会話編】

商品の説明 1/3

これは人気商品です

イゴン インキサンプルムニダ

이건 인기 상품입니다.

この商品がお勧めです

イ サンプルムル チュチョンナムニダ

이 상품을 추천합니다.

これは流行色です

イゴン ユヘンナムン セキエヨ

이건 유행하는 색이에요.

これはトレンドなスタイルです

イゴン トレンドウ スタイリエヨ

이건 트렌드한 스타일이에요.

これは(これらは)新作です

イゴン (イゴドウルン) シンサンプルムニダ

이건 (이것들은) 신상품입니다.

これは革製です

イゴン カジヨクチェプムニダ

이건 가죽제품입니다.

素材は…です

ソチェナムン … イムニダ

소재는…입니다.

これは皮を鞣す前からついている傷です

—革の表面の説明—

イゴン カジヨクル ムドゥチルハギチョン
プト ナイツナムン サンチョイムニダ

이건 가죽을 무두질 하기
전부터 나있는 상처입니다.

これは動物が活着している間についた傷です

—革の表面の説明—

イゴン トンムリ サライツナムントンアネ
センギン サンチョイムニダ

이건 동물이 살아있는 동
안에 생긴 상처입니다.

これは血管の跡です —革の表面の説明—

イゴン ヒョルクカネ フンジヨックイムニダ

이건 혈관의 흔적입니다.

これは日本製です

イゴン イルボンチェイムニダ

이건 일본제입니다.

これは中国製です

イゴン チュングッチェイムニダ

이건 중국제입니다.

【接客会話編】

商品の説明 2/3

これは限定商品です
イゴン ハンジョン サンプムニダ

이건 한정 상품입니다.

これは数量限定の商品です
イゴン スリャンイ ハンジョンテヌン
サンプムニダ

이건 수량이 한정된 상품
입니다.

これは現品限りです
イゴン チグム イ チェプムプンイムニダ

이건 지금 이 제품뿐입니다.

これはオリジナル商品です
イゴン オリジナル サンプムニダ

이건 오리지널 상품입니다.

(製品名)は…階にあります
(製品名)ウン(ヌン)…チュンエ イッスムニダ

(製品名)은(는)…층에 있습니다.

※靴(구두)、レザーウェア(레더 웨어)、ベルト(벨트) 는 ヌン

※手袋(장갑) 은 ウン

※…売り場(매장 메ジャン)、…製品(제품 চেপム) 은 ウン

これは軽いです
イゴン カビョップスムニダ

이건 가볍습니다.

これは便利です
イゴン ピョンリハムニダ

이건 편리합니다.

これは丈夫です
イゴン トウントウンハムニダ

이건 튼튼합니다.

これは安いです
イゴン サムニダ

이건 싸입니다.

これは(これらは)○%OFFになっております
イゴン(イゴドウルン)○% ハリンテエン
コシムニダ

이건 (이것들은) ○% 할
인된 겁니다.

これは特価品です
イゴン トウッカ サンプムニダ

이건 특가 상품입니다.

【接客会話編】
商品の説明 3/3

これは税込み価格です
イゴン プカセガ ポハムテン カギョクイ
ムニダ

이건 부가세가 포함된 가
격입니다.

これは税別価格です
イゴン セグム ビョルド カギョクイムニダ

이건 세금 별도 가격입니다.

これは雑誌に掲載されています
イゴン チャプチエ シルリョイッスムニダ

이건 잡지에 실려있습니다.

これは色落ちします
イゴン タルセギ テムニダ

이건 탈색이 됩니다.

これは撥水加工です
イゴン パルス カゴンイ ティオイッスムニ
ダ

이건 발수 가공이 되어
있습니다.

これは完全防水ではございません
イゴン ワンジョン パンスヌン アニムニダ

이건 완전 방수는 아닙니다.

この革は鞣した後に水で洗う加工をしていま
す。
イ カジョクン ムドウムチルハン フェ
ムルロ シヌン カゴンウルヘッスムニダ

이 가죽은 무두질한 후에
물로 씻는 가공을 했습니다.

(製品名)もお勧めです
(製品名)ド クォンヘトゥリムニダ

(製品名)도 권해드립니다.